

Multi-Direct Debit Authorisation Form 綜合直接付款授權書

Customer Information 客戶資料 (Please complete in BLOCK letters 請用英文正楷填寫)			
My/Our Account name as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在結單/存摺上所紀錄之賬戶名稱		For Private Banking/SupremeGold/Supreme/i-Account/CorporatePlus only 私人銀行 / 顯卓理財 / 至尊理財 / i-Account / 企業綜合理財專用	
		Please ✓ the A/C to be debited 請選擇扣款賬戶	<input type="checkbox"/> HKD Current A/C 港元往來賬戶 <input type="checkbox"/> HKD Savings A/C 港元儲蓄賬戶
Direct Debit Authorisation to be set up in HKD Savings / Current / Private Banking / SupremeGold / Supreme / Statement Savings / i-Account / CorporatePlus 設立直接付款授權於港元儲蓄 / 往來 / 私人銀行 / 顯卓理財 / 至尊理財 / 結單 / i-Account賬戶 / 企業綜合理財		Account No. 賬戶號碼 0 1 5 - - - -	

Direct Debit Authorisation Information 直接付款授權資料

Please tick the required autopay service(s) and complete relevant information 請選擇所需之自動轉賬服務及填寫有關資料

Party to be credited (The Beneficiary) 收款人(受益人)		Debtor's Reference 債務人參考	Limit for each payment ¹ 每次付款限額 ¹	Expiry Date ² 到期日 ²
Name 名稱	Account No. 賬戶號碼			
<input type="checkbox"/> Director of Accounting Services (Rates and/or Government Rent) 庫務署署長(差餉及/或地租)	0 0 4 - 0 0 2 - 9 0 0 4 1 3 0 0 1	A/C No. 賬目編號	HK\$ 港幣	D D M M Y Y Y
<input type="checkbox"/> The Government of the Hongkong SAR 香港特別行政區政府(水務監督所發賬單)	0 0 4 - 0 0 2 - 9 0 0 4 3 9 0 0 1	Water A/C No. 水費用戶編號	\$	
<input type="checkbox"/> The Hongkong Electric Co. Ltd. 香港電燈有限公司	0 0 4 - 0 0 2 - 2 2 0 4 5 7 0 0 1	A/C No. of the supply address 供電地址之電力賬戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> CLP Power Hong Kong Limited 中華電力有限公司	0 0 4 - 0 0 2 - 2 0 8 2 3 9 0 0 2	Electricity A/C No. 電力編號	\$	
<input type="checkbox"/> The Hong Kong and China Gas Co. Ltd. 香港中華煤氣有限公司	0 0 4 - 0 0 2 - 2 2 0 1 4 3 0 0 7	Gas A/C No. 煤氣客戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited	0 0 4 - 8 0 8 - 5 0 9 4 4 2 0 0 6	A/C No. 賬戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> CSL Mobile Limited 香港移動通訊有限公司	0 0 4 - 8 0 8 - 4 2 5 1 2 8 2 9 2	Mobile Phone No. 流動電話號碼	\$	
<input type="checkbox"/> CSL Mobile Limited 香港移動通訊有限公司	0 0 4 - 8 0 8 - 4 2 5 1 2 8 2 9 2	A/C No. 客戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> CSL Mobile Limited 香港移動通訊有限公司	0 0 4 - 5 1 1 - 7 7 1 8 1 8 0 0 3	PCCW Mobile Account No. 電訊盈科流動通訊賬戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> SmarTone Mobile Communications Ltd. 數碼通電訊有限公司	0 0 4 - 5 0 0 - 7 8 7 5 5 1 0 0 1	A/C No. 賬戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> Hutchison Telephone Company Limited 和記電話有限公司	0 0 4 - 1 1 1 - 4 8 9 0 2 7 0 0 3	A/C No. 客戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/> Autotoll Limited 快易通有限公司	0 0 4 - 5 0 0 - 2 5 6 6 7 2 0 0 3	Autotoll A/C No. 快易通賬戶號碼	\$	
<input type="checkbox"/>			\$	
<input type="checkbox"/>			\$	

I/We hereby authorise The Bank of East Asia, Limited ("the Bank") to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiaries in accordance with such instructions as the Bank may receive from the beneficiaries from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limits indicated.

本人(等)現授權東亞銀行有限公司(「銀行」)·(根據受益人不時給予本人(等)銀行之指示)自本人(等)之賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過指定之限額。

I/We agree that the Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.

本人(等)同意本人(等)之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)。

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

如因該等轉賬而令本人(等)之賬戶出現透支(或令現時之透支增加)·本人(等)願共同及各別承擔全部責任。

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, the Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on 1 week's written notice.


本人(等)同意如本人(等)之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬·銀行有權不予轉賬·且銀行可收取慣常之收費·並可隨時以1星期書面通知取消本授權書。

This authorisation shall have effect until further notice or until the written expiry date(s) (whichever shall first occur).

本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至到期日為止(以兩者中最早之日期為準)。

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to the Bank shall be given at least 2 working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人(等)同意·本人(等)取消或更改本授權書之任何通知·須於取消/更改生效日最少2個工作天之前交予銀行。

Signature of Account Holder(s) ³ 賬戶持有人簽署 ³

Date 日期:

Notes 附註:

- If the amount of your payments are likely to vary each time, set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
如合端付款之數額每次可能不同·則請將最高者定為每次付款之最高限額。
- This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked 'Expiry Date'. If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you), please leave box blank.
本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫之日期自動撤銷。如貴戶意欲本直接付款授權書無限期有效(或直至貴戶予以撤銷為止)·則請將該欄留空。
- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
請保證貴戶在此授權書內之簽名與銀行賬戶所簽者完全相同。